

Court Interpreter Certification Program

Courtroom Observation Hours Reporting Form

Effective January 1, 2025

Interpreter candidates working toward certification or qualification must complete **15 hours of courtroom observation** and submit this **reporting form** to be eligible for work in Virginia courts as a non-certified or qualified interpreter (designation for non-certifiable languages). It is the responsibility of the applicant to arrange the required courtroom observation and secure information necessary to complete this form. Please see the Summary of Requirements for additional information. Completed forms should be submitted to Foreign Language Services Certification Team at flscertification@vacourts.gov. **Please type or print legibly in ink. Incomplete forms will be returned.**

Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
Date of Observation.	Court Name.	☐ District Court
Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
	·	vernying Stan Name.
District Hours	☐ Yes Hours Minutes	
	□No	
Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
		☐ District Court
Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
District Hours	☐ Yes Hours Minutes	
	□No	
Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
bate of observation.	Court Name.	☐ District Court
Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
	☐ Yes Hours Minutes	vernying stan mame.
District Hours		
	□No	
Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
		☐ District Court
Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
District Hours	☐ Yes Hours Minutes	
	□No	
	1	1
Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both

District Hours			☐ District Court
Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ District Hours □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Hours □ District Hours □ District Hours □ Certified Interpreter Observed: □ District Court □ District Court □ District Hours □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Hours □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court	Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
Date of Observation: Court Name:	District Hours	☐ Yes Hours Minutes	
□ District Court □ Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name □ Yes Hours Minutes □ Circuit Court □ District Hours □ Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name □ Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name □ Staff Name □ Circuit Court □ District Court □ District Hours □ Circuit Court □ District Court □ District Hours □ Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ District Hours □ Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name □ No □ Circuit Court □ District Court		□No	
District Court			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed:	Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
District Hours Yes Hours Minutes Circuit Court			☐ District Court
Date of Observation: Court Name: District Court Circuit Hours District Hours Date of Observation: Court Name: No Certified Interpreter Observed: No Date of Observation: Court Name: District Hours No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: No Circuit Hours No Date of Observation: Court Name: No Certified Interpreter Observed: No Circuit Court District Court Circuit Court Circuit Hours No Certified Interpreter Observed: No Date of Observation: Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: No District Hours No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: District Court District Court District Court District Court Circuit Hours No Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name Circuit Hours No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed:	Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
Date of Observation: Court Name: District Court Circuit Hours District Hours Date of Observation: Court Name: No Certified Interpreter Observed: No Court Name: Certified Interpreter Observed: District Hours District Hours Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: District Court District Court Circuit Court District Court Circuit Hours No Certified Interpreter Observed: District Hours No Certified Interpreter Observed: Circuit Hours No Certified Interpreter Observed: Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed: Certified Interpreter Observed: Certified Interpreter Observed: No Certified Interpreter Observed:		☐ Yes Hours Minutes	
District Court		□No	
District Court			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours No Date of Observation: Court Name: Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Court Name: Circuit Court District Court District Court District Court District Court District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours No Date of Observation: Court Name: Circuit Court District Court	Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours No Date of Observation: Court Name: Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Court Name: Circuit Court District Court District Court District Court District Court District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours No Date of Observation: Court Name: Circuit Court District Hours No Date of Observation: Court Name: Circuit Court District Court			☐ District Court
District Hours Yes Hours Minutes No	 Oircuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ Circuit Hours Certified Interpreter Observed: □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Hours Original Staff Name □ No Date of Observation: □ Court Name: □ No □ Circuit Court □ District Court			
Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court Circuit Hours □ Yes Hours Minutes □ No □ Circuit Court □ District Hours □ Circuit Court □ District Court □ District Court Circuit Hours □ Yes Hours Minutes □ No □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ District Court □ District Court □ District Hours □ District Court □ District Court □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ District Hours □ District Court □ District Court □ District Hours □ Pes Hours Werifying Staff Name	<u></u>		
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Pes Hours Minutes Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ Circuit Hours Verifying Staff Name □ Yes Hours Minutes □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Pes Hours Minutes Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court □ Circuit Hours Verifying Staff Name □ Yes Hours Minutes □ No Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court	 Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours ☐ No ☐ Circuit Court Date of Observation: Court Name: ☐ District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours ☐ No Date of Observation: Court Name: ☐ Circuit Court ☐ District Court ☐ District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours ☐ Yes Hours Minutes	-		
District Hours Yes Hours Minutes Date of Observation: Court Name: Circuit Court District Court District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes Date of Observation: Court Name: Circuit Court District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Certified Interpreter Observed: Certified Inter	 Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	
Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours □ Yes Hours Minutes □ Circuit Court Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours □ Yes Hours Minutes Verifying Staff Name		-	, , ,
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes Date of Observation: Court Name: Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes Minutes	District Flours		
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes Date of Observation: Court Name: Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes Minutes			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name Yes Hours Minutes No	Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
District Hours			☐ District Court
District Hours	 Circuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
Date of Observation: Court Name: □ Circuit Court □ District Court □ District Court Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours □ Yes Hours Minutes			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes		□No	
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes			
Circuit Hours Certified Interpreter Observed: Verifying Staff Name District Hours Minutes	Date of Observation:	Court Name:	☐ Circuit Court ☐ Both
District Hours Minutes			☐ District Court
	 Dircuit Hours	Certified Interpreter Observed:	Verifying Staff Name:
	District Hours	-	
□No			
Total Certified Interpreter Observation Hours: Total Overall Observation Hours:	Гоtal Certified Interpreter (Dbservation Hours: Total Ov	rerall Observation Hours:
Total Circuit Court Hours:			